



# תחרות פומבית דו־שלבית לתכנון מְנווה האקדמיה ללשון העברית

קריה ומוזאון לעברית בקריית הלאום בירושלים

אדר תש"ף / מארס 2020



## תכולת האוגדן

- א. דבר המכריזה
- ב. פרוגרמת התחרות
- ג. תנאי התחרות
  - ג.1. כללי
  - ג.2. תנאי התחרות ונהליה
  - ג.3. הוראות כלליות להגשת ההצעות
  - ג.4. מסירת העבודה והתקשרות עם המכריזה
  - ג.5. מסמכים לצורך התכנון
  - ג.6. מעטפת השתתפות – תסופק לנרשמים במעמד המסירה או ההרשמה
  - ג.7. טופס השתתפות
  - ג.8. טופס לתיאור עקרונות התכנון



## א. דבר המכריזה

לפני שנים אחדות יזמה האקדמיה ללשון העברית הקמה של בית חדש שיתאים לפעילותה המתרחבת, בית שיהיה מרכז אקדמי-תרבותי-חינוכי ללשון העברית ויאפשר לה למלא את שליחותה במלוא היקפה. לבית האקדמיה החדש, שמתוכננים בו גם מוזאון לאומי לעברית, מפעלי מחקר חדשים ומרכז הדרכה והשתלמויות, יוחד השם "מנווה האקדמיה ללשון העברית".

החלטת ממשלת ישראל בכסלו תשע"ג (נובמבר 2012) לאמץ את היוזמה הזאת נתנה לה תנופה, ועתה – עם מציאת אתר מתאים בקריית הלאום בירושלים – היא הולכת וקורמת עור וגידים בסיוע עיריית ירושלים והרשות לפיתוח ירושלים.

האקדמיה ללשון העברית היא "המוסד העליון למדע הלשון העברית", ולמן הקמתה בחוק בשנת תשי"ג-1953 היא ביססה את מעמדה זה. כשבראש מעייניה מחקר הלשון העברית וספרותה, היא כוננה את מפעל המילון ההיסטורי ללשון העברית, וממשיכה לטפח את דרכו של ועד הלשון העברית בתקנת הלשון ובהרחבת מפעלו להעמדת מינוח עברי בכל התחומים – כל אלה מפעלים לאומיים יחידים מסוגם.

בעשור האחרון, לצד פעילותה בשדה המדעי, הרחיבה האקדמיה והבליטה את פעילותה גם בשדה הציבורי. הקשר ההדדי בין האקדמיה ובין הציבור מוצא את דוברי העברית צמאים לעיסוק בשפתם ובתרבותם ולחיבור לעושרה ולחיוניותה של העברית. הוא בא לידי ביטוי במפגשים ובמגוון פרסומים, ובאופן מיוחד בפעילות רחבת היקף באתרי האקדמיה במרשתת וברשתות החברתיות. המנווה יאפשר לאקדמיה להרחיב ולהעמיק את הקשר עם הציבור ולהכיל את הבאים בשעריה מהארץ ומהעולם. ידורו בו בכפיפה אחת כל יחידות הפעילות של האקדמיה, ובהן מפעלי המחקר לצד מוזאון העברית ומרכז הדרכה והשתלמויות והוא יוכל לספק את צורכי האקדמיה גם בשנים שיבואו.

אנחנו מזמינים אתכם, אדריכלות ואדריכלים בארץ השותפים ליצירה היוס'יומית בעברית, ליצור תוכנית לביתה הייחודי של האקדמיה ולתת יד למימוש החזון להקמת המנווה.

## ב. פרוגרמת התחרות

הפרוגרמה מפורטת במסמכים המצורפים האלה:

- **מפרט תכנון (פרוגרמה) למנווה האקדמיה** (קובץ מספר 1)
- **מסמך יסוד למוזאון העברית** (קובץ מספר 2)



## ג. תנאי התחרות

### ג.1. כללי

#### 1. הכרזה

האקדמיה ללשון העברית בהסכם עם ועדת ההתחרויות של התאחדות האדריכלים ובוני ערים בישראל (ע"ר), מכריזה בזה על תחרות פומבית דרשלבית בין אדריכלים רשויים ומזמינה אותם להגיש את הצעותיהם לתכנון מנווה האקדמיה ללשון העברית.

#### 2. חבר השופטים

א. חבר השופטים:

פרופ' אדר' ברוך ברוך – יו"ר חבר השופטים

פרופ' אדר' אלס וורבקל – שופט

אדר' ארי כהן – שופט

אדר' שירה תלמי – מתכנתת המחוז

אינג' יואל אבן – מהנדס העיר ירושלים

מר אייל חיימובסקי – מנכ"ל הרשות לפיתוח ירושלים

אדר' ליאורה בארי – המשנה למנכ"לית מוזאון ארצות המקרא

פרופ' משה בר-אשר – נשיא האקדמיה ללשון העברית

גב' גיל הראבן – סופרת וחברת האקדמיה

גב' טלי בן-יהודה – מנכ"לית האקדמיה

אדר' אריה גונן – מזכיר חבר השופטים

ב. חבר השופטים או המכריזה רשאים להזמין בוחנים, יועצים, או אחרים, שישתתפו בישיבות חבר השופטים בדעה מייעצת בלבד.

ג. חבר השופטים יקבע את סדרי עבודתו. מבלי לגרוע בכלליות האמור לעיל, ינוהל פרוטוקול של הבחירה בשלבי השיפוט השונים.

ד. הפרוגרמה היא חלק בלתי נפרד מתנאי התחרות והיא בגדר הנחיות לתפיסות ולמגמות המתגבשות אצל המכריזה.

#### 3. פרסים

א. לתחרות הוקצב סך 186,000 ₪ + מע"מ לפרסים לפי ההתפלגות הזאת:

פרס ראשון – 80,000 ₪

פרס שני – 50,000 ₪

פרס שלישי – 20,000 ₪

שני פרסים נוספים לעולים לשלב השני – 10,000 ₪ כל אחד

שני ציוני לשבח – 8,000 ₪ כל אחד.

לפרסים ייוסף מע"מ.

ב. חבר השופטים רשאי לשנות את החלוקה הכספית של התשלומים ושל הפרסים לפי ראות עיניו, אך לא לשנות את הסכום הכולל של הפרסים.

ג. חבר השופטים רשאי להעניק ציונים לשבח ללא פרס כספי, לפי שיקול דעתו.



## ג.2. תנאי התחרות ונוהליה

### 4. אופי התחרות

התחרות היא פומבית דו-שלבית ובכפוף לקבוע להלן בתנאי התחרות.

### 5. שיטת התחרות

- 5.1. בחירת כ-5 ההצעות שיעלו לשלב השני של התחרות תתבצע בהליך שיבטיח את אנונימיות המשתתפים בתחרות. שלב השיפוט השני של התחרות וחשיפת שמות העולים אליו אחרי כתיבה וחתומה של פרוטוקול שיפוט השלב הראשון כולל הערות לעבודות הנבחרות ופירוט תוספת הגיליונות שיידרשו מהמתחרים הנבחרים, אם יידרשו. חבר השופטים רשאי, אך אינו חייב, לבקש הבהרות לגבי כל אחת מההצעות שעולות לשלב השני, לפי שיקול דעתו.
- 5.2. מזכיר התחרות יקבל את כל ההצעות שהוגשו לתחרות, יערוך פרוטוקול של פתיחת החבילות וימספר את ההצעות במספור שונה ממספור קבלות המסירה, לצורך הבטחת אנונימיות המשתתפים. העבודות יתלו להצגתם בפני חבר השופטים.
- 5.3. חבר השופטים ינהל פרוטוקול של הליך קבלת ההחלטות וההחלטות עצמן, ויפרסמו עם סיום הליך השיפוט של כל שלבי התחרות ולאחר זיהויים של כל הזוכים.
- 5.4. לאחר בחירת ההצעות שיעלו לשלב השני של התחרות, תיפתחנה מעטפות ההשתתפות של העולים לשלב זה והם יוזמנו לראיון ולהצגת הצעתם אצל מזמין התחרות שיעזר בחבר השופטים כיועצים בלבד.

### 6. זכות השתתפות בתחרות

- 6.1. רשאי להשתתף בתחרות כל אדריכל או צוות בין-תחומי הכולל אדריכל בוגר מוסד מוכר בארץ או בחו"ל, העונה על התנאים הבאים:
  - א. הוא יחיד או תאגיד הרשום כדין בישראל.
  - ב. אדריכל הרשוי בפנקס המהנדסים והאדריכלים על-פי חוק המהנדסים והאדריכלים, התשי"ח – 1958.פרט ל-
  - ג. חבר הנהלת המוסד המכריז, שופט בהתחרות, ו/או שותף קבוע או זמני של שופט.
  - ד. עובד אצל אחד השופטים ו/או המועסק על ידו.
  - ה. כל משתתף בהתחרות כיועץ או בוחן.
- 6.2. משרדים ו/או אדריכלים הפעילים מחוץ לישראל, יידרשו להוכיח קיום נציגות מקצועית בישראל ו/או שותפות עם משרד ישראלי כחלק מהקבוצה המגישה, כדי לאפשר את מימוש הפרויקט.

### 7. מפגש וסיור

ביום חמישי, א' בניסן תש"ף, 26 במרס 2020, בין השעות 16:00-17:00 ייערך סיור באתר התחרות בירושלים. מפגש של המשתתפים בתחרות עם יוזמיה ועם הצוות המקצועי שהכין את מסמכי התחרות יהיה ברחבת החנייה בכניסה למוזיאון ישראל.



## 8. שאלות

שאלות הבהרה יש להפנות בדואר אלקטרוני, לא יאוחר מאשר יום ג' ו' ניסן תש"ף, 31 במרץ 2020 (שבוע אחרי מועד הסיור) למזכיר התחרות, לכתובת: אדרי אריה גונן – עבור תחרות לתכנון **מנווה האקדמיה ללשון העברית**, לכתובת: התאחדות האדריכלים ובוני ערים בישראל (ע"ר), ת"ד 8201 תל אביב 61082, פקס' 03-5188235, או בדוא"ל [u-architects3@barak.net.il](mailto:u-architects3@barak.net.il). התשובות לשאלות שהתקבלו או שנרשמו במהלך הסיור ושחבר השופטים ימצא לנכון להשיב עליהן, תופצנה בכתב במרוכז לידיעת כל רוכשי מסמכי התחרות, לא מאוחר משבועיים מהמועד האחרון לקבלת שאלות, מותנה בקבלת התשובות ממזכירות התחרות ומחבר השופטים. התשובות תהיינה חלק מהוראות התחרות. במקרה של סתירה בין תנאי התחרות לתשובות אלה, תהיה עדיפות להוראות וההבהרות הכלולות בתשובות לשאלות.

## 9. מועד מסירת ההצעות

המועד האחרון למסירת ההצעות הוא יום ראשון, ו' בתמוז תש"ף, 28 ביוני 2020, עד השעה 16:00 במזכירות **התאחדות האדריכלים ובוני ערים בישראל** (ע"ר), רחוב מגדלור 15 יפו. כדי למנוע עיכובים ולהבטיח את מסירת החבילה והתוכניות, מתבקשים המתחרים לשלח על ידי שליח עד המועד שנקבע (לשם מסירה מיד ליד וקבלת אישור על המסירה). לאחר המועד הנ"ל לא תתקבלנה הצעות נוספות.

## 10. פסילת תוכניות

חבר השופטים הוא המוסמך לקבוע אם הצעה עונה לדרישות התחרות, ומבלי לפגוע מכלליות האמור כאן, רשאי חבר השופטים, מטעם זה, לפסול הצעה גם על הסף. חבר השופטים חייב לפסול תוכנית שהוגשה לתחרות במקרים המפורטים להלן:

א. אם היא התקבלה אחרי המועד שנקבע כמועד האחרון למסירה.

ב. אם יימצאו על גבי התוכנית, או על גבי החומר הגלוי שהוגש, איזה סימנים שהם שייראו בעיני השופטים כמיועדים לזהות את המתחרה, או אם המתחרה יגלה את זהותו באיזה אופן אחר למי שהוא מהשופטים לפני תום השיפוט, או שינסה להשפיע על שופט או על השיפוט בכל צורה שהיא.

ג. מתחרה שאינו עונה על דרישות סעיף 6 לעיל.

## 11. דיני התכנון והבנייה

כל ההצעות שיוגשו לתחרות יתאמו את הוראות דיני התכנון והבנייה בישראל. אין באמור בסעיף זה כדי לחייב את חבר השופטים לפסול תוכנית שיש בה סטיות ו/או חריגות מעקרונות התב"ע לאתר או מכל דין אחר.

## 12. שינויים בתוכניות

חבר השופטים רשאי לדרוש שינויים בתוכניות. המתכנן הזוכה מתחייב לבצע את השינויים שנדרשו, כאמור לעיל, תוך פרק זמן סביר שייקבע על ידי השופטים. בכל מקרה, הפרויקט יתואם ויעודכן על פי דרישות הרשויות המאשרות והמפעילות.



### 13. שמירה על סודיות הזיהוי של המתחרים

המתחרים יכניסו את טופס ההשתתפות לתוך מעטפה אחידה סגורה. במעמד פתיחת חבילות ההצעות, יינתן מספר סידורי אחיד להצעה ולמעטפה הסגורה המכילה את פרטי המשתתף. המעטפות הסגורות יישמרו עד אחרי החלטת השופטים ביחס לזוכים. חבר השופטים יפתח את מעטפות העבודות שהוכרזו כזוכות.

### 14. סופיות ההחלטה

החלטת חבר השופטים והחלטת המכריזה הן סופיות ואין עליהן ערעור.

### 15. פרסום תוצאות ההתחרות

תוצאות ההתחרות תתפרסמנה תוך חודש ימים ממועד גמר השיפוט ותימסרנה בכתב לכל רוכש מסמכי התחרות.

### 16. שימוש בחומר התחרות

למכריזה הזכות להשאיר בחזקתה ולהשתמש למטרות תצוגה או פרסום כל חומר שהוגש לתחרות. התוכניות והחומר שיוגשו לתחרות לא יוחזרו.

### 17. תערוכה

בפרוטוקול השיפוט תפורסם הודעה על מועד ומיקום תערוכת ההצעות. תקום תערוכה למשך שבוע לפחות. במעמד פתיחת התערוכה ישתתפו נציגי המכריזה ושופטים.

### 18. מקוריות

התוכניות שייגש כל מגיש הצעה וכל מה שיוגש ביחד איתן במסגרת ההצעה יהיו עבודות ויצירות מקוריות של מגיש ההצעה שנוצרו על ידו לצורך התחרות.

### 19. זכויות יוצרים

19.1. זכויות היוצרים בתוצרי התחרות ייוותרו בידי האדריכלים מגישי ההצעות, זאת בכפוף לאמור בסעיפים להלן. האדריכלים יהיו רשאים לפרסם הצעתם, ואם זכו את דבר זכיותם, וכן להשתמש בהצעתם לשם פרסום משרדם ו/או פרסום יצירותיהם.

19.2. האקדמיה תהיה רשאית להשתמש בתוצרי התחרות לשם פרסום דבר קיומה וכן פרסום תוצריה במסגרות מקובלות, לרבות במסגרת חוברת תחרות ו/או במרשתת ובלבד שבסמוך לכל הצעה יפורסם באופן ברור שם האדריכל המגיש.

19.3. אם תחליט האקדמיה לבצע הצעה מהצעות התחרות, תתקשר האקדמיה עם האדריכל שהצעתו תיבחר בהסכם חדש, במסגרת הסכם זה ייקבע בין היתר כי זכויות הקניין הרוחני בהצעה, לרבות זכויות היוצרים, יהיו של האקדמיה בלבד.

### ג.3. הוראות כלליות להגשת הצעות

#### 20. תכולת הצעה

על המתחרים להגיש את החומרים האלה:

- א. תוכנית השתלבות הפרויקט במרקם הסובב ובפרויקטים כלולים בקני"מ 1:2500
- ב. תוכנית בינוי ופיתוח כללית בקני"מ 1:500
- ג. תוכנית של קומות המבנה, לפחות 2 חתכים ו-4 חזיתות בקני"מ 1:200
- ד. פירוט קטעים נבחרים בקני"מ 1:100 (על פי בחירת המשתתף)
- ה. מבטים, פרספקטיבות, הדמיות תלת-מימדיות או צילומי מודלים, לפחות 2 מבפנים ו-2 מבחוץ
- ו. פירוט מרכיבי "השפה האדריכלית המוצעת" לפרויקט, מקורות השראה וכדומה
- ז. סכמות הסבר בדגש על פריסת הפרוגרמה במרחב הבנוי, זיקות וקשרים בין רכיבי הפרוגרמה והסיבות להעדפת המתכנן לפריסה זו, וכן התייחסות לזרימת המבקרים ולהתמצאות במרחב.
- ח. בגיליונות ההגשה ישלבו המתחרים הסברים, ובין היתר להיבטים:

- תנועה
    - הולכי רגל: מבקרי המוזאון, מבקרי ואורחי האקדמיה, עוברי אורח, עובדים
    - רכב: רכבי עובדים, רכבי תחזוקה, אירועים
  - חומרי גמר: סוגי החומרים, הטקסטורות והצבעים שמשרתים את הרעיון האדריכלי
  - תאורה ואור
  - עצמאות/חיסכון אנרגטי
  - עמידות: האם המבנה דורש תחזוקה מיוחדת?
- ט. טפסים:
- טופס לתיאור עקרונות התכנון: יש לתאר על גבי הטופס המצ"ב את עקרונות התכנון באופן תמציתי ובהיר. אין לצרף דפים נוספים לטופס.
  - טופס השתתפות, כולל הצהרה חתומה

#### 21. תנאי ההגשה

- 21.1. על המתחרים להגיש את הצעותיהם בהעתקות או צילומים בגודל אחיד 100\*70 ס"מ, אופקי, כאשר הצפון למעלה. יש לשלב בכל גיליון חץ צפון. אין להגיש אוריגינלים.
- 21.2. השרטוטים יימסרו שטוחים, מודבקים על בסיס קשיח או לוחות דקים בלבד, רצוי קאפה בעובי 8 מ"מ, בלתי מקופלים וארוזים בתיק סגור וקשיח 100\*70 ס"מ, או בחבילה סגורה.
- 21.3. כל הכיתוב בשרטוטים יהיה בעברית. הכיתוב יודפס בכתב טכני ברור ובגודל אות מזערית של 3 מ"מ.





- 21.4. בפינה השמאלית התחתונה של כל גיליון יושאר שטח ריק בגודל 5\*5 ס"מ לרישום מס' סידורי להצעה.
- 21.5. על המתחרה לחתום על טופס ההצהרה המצורף לתנאי ההתחרות, לציין בכתב ברור את שמו וכתובתו ולהכניס את הטופס למעטפה האחידה המצורפת אף היא לתנאים אלה. יש להדביק מעטפה זו ולצרפה לתוך חבילה. אין להכניס לתוך המעטפה הסגורה טפסים אחרים. משתתפים המוכנים להסיר את חיסיון שמם לאחר סיום התחרות, אם המכריזה תרצה לערוך חוברת הצעות שתכלול את שמות המשתתפים או לצורך התערוכה, מתבקשים לרשום על המעטפה: "אפשר לפתוח לצורכי פרסום". אין לכתוב כל דבר שהוא על מעטפה זו, מלבד ההערה הנ"ל.
- 21.6. אין לכתוב את שם מחבר התוכנית, פסבדונים, סיסמה, או כל סימן אחר שהוא על שום תוכנית, שרטוט, גיליון הסבר, מעטפה, תיק או חבילה, פרט לציין שם התחרות.
- 21.7. אין להגיש יותר משני גיליונות.
- 21.8. יש להגיש גם CD או החסן נייד (דיסק און קי) אשר יכלול את גיליונות השרטוט (ללא כל עריכה) בפורמט JPG או PDF כבסיס לקטלוג מסכם של תוצרי התחרות.
- 21.9. קבצים שמשקלם מעל 5MB לא יוכלו להתפרסם באתר ההתאחדות.

#### 4.ג. מסירת העבודה וההתקשרות עם המכריזה

#### 22. חתימת חוזה

האקדמיה הכריזה על התחרות כדי לבחור מתכנן למנווה וזאת כוונתה. עם זאת, האקדמיה וכל גורם אחר מטעמה אינם מחויבים להוציא מהכוח אל הפועל את העבודה ו/או העבודות שייבחרו בתחרות. אם האקדמיה או מי מטעמה יחליטו לבצע את הפרויקט, תהא האקדמיה או מי מטעמה רשאים להתקשר על פי שיקול דעתם הבלעדי עם כל אדריכל שיבחרו בקשר עם תכנון המנווה נשוא התחרות והם רשאים לדרוש כל שינוי בתוכניות עפ"י שיקול דעתם מהמתכנן הזוכה ומכל אדריכל אחר שיבחרו. למען הסר ספק, ההתקשרות עם הזוכה בתחרות או כל מציע אחר או כל אדריכל אחר תהא על פי שיקול דעתה של האקדמיה או מי מטעמה ובהתאם להסכם שינוסח על פי תנאי האקדמיה. אם תחליט האקדמיה לבצע את ההצעה הזוכה מהצעות התחרות, יקוזז סכום הפרס שיינתן להצעה הזוכה מהתשלום המגיע לזוכה בגין ביצוע עבודת התכנון.

#### 23. מועד ביצוע

אין המכריזה מתחייבת על מועד כלשהו לתחילת הוצאתה לפועל של העבודה ו/או מועד חתימת הסכם עם המתכנן הזוכה. בכל מקרה שבו יוחלט, מכל סיבה שהיא, שלא להוציא לפועל את העבודה או את התכנון, וכל עוד לא נחתם ההסכם עם המתכנן על ידי המכריזה ולא הוצאה לו הזמנה כדין, לא יהא זכאי המתכנן-הזוכה לתשלום כלשהו מהמכריזה. התשלום ששולם לו כפרס או בגין השתתפותו כמוזמן בשלב השני של התחרות יהווה, במקרה שלא ייחתם עם המתכנן הזוכה הסכם, את מלוא התשלום המגיע ויהווה סילוק סופי ומוחלט של כל תביעות ו/או דרישות שיהיו לזוכה עקב זכייתו ועקב אי-ביצוע העבודה. לאחר חתימת ההסכם, אם



ייחתם, יחולו הוראותיו של ההסכם לעניין ביטול החוזה והפסקת התכנון, או הפסקת ביצוע העבודה.

#### ג.5. מסמכים לצורך התכנון

#### 24. התב"ע

האקדמיה ללשון העברית בשיתוף עם הרל"י מקדמת כיום תב"ע מעודכנת במגרש המיועד. ההצעה שהוכנה התקבלה על דעתם של מהנדס העיר ומתכנתת המחוז, והעקרונות שהוצגו בה הם הבסיס לתחרות התכנון האדריכלי. מצורף מסמך מנחה:

- עקרונות לתכנון על סמך הכנת התב"ע (נספח מספר 3)

סטייה מעקרונות התב"ע לא תפסול את ההצעה, אך תובא בחשבון בתהליך השיפוט. התב"ע תובא לאישור מוסדות התכנון לאחר שתהיה תוכנית אדריכלית למנווה.

#### 25. התמצאות ומדידות

מצורפים הקבצים האלה:

- התמצאות ורקע לתכנון (נספחים מספר 4 ו-5)
- מדידות: קובץ מדידה DWG + סימון פוליגון גבול התחרות (נספחים מספר 8 ו-9)

#### 26. מרחב התכנון

בסמוך למגרש מקודמות יוזמות בשלבים שונים של תכנון וביצוע:

- מוזאון הטבע – [נבחרה הצעה זוכה בתחרות](#) [2012]
- הספרייה הלאומית – [בבנייה](#)
- שצ"פ רופין – בתכנון. מצורפים עקרונות התכנון והדמיה להתרשמות (נספח מספר 6)
- רכבת קלה, הקו הזהוב – התוכנית הופקדה, מספרה 101-0352096
- דרך רופין ושביל אופניים – בביצוע. מצורפת התוכנית (נספח מספר 7)
- הרחבת מוזאון ארצות המקרא – תוכנית מאושרת, מספר תב"ע: מק 13132



**ג.7. טופס השתתפות (לשון זכר)**  
תחרות פומבית דו שלבית לתכנון  
מנווה האקדמיה ללשון העברית

שם או שמות המגישים.....  
כתובת ומיקוד.....  
דוא"ל: ..... מספר טלפון.....

**הצהרת המשתתף:**

הנני אדריכל רשום ורשוי מס'..... בפנקס האדריכלים והמהנדסים, בעל ..... שנות ותק  
במקצוע, בתוכם ..... שנים כבעלים או שותף של משרד עצמאי פעיל.  
במשרדי מועסקים ..... עובדים מקצועיים.

1. אני מצהיר שקראתי, הבנתי ואני מקבל את כל ההוראות והתנאים שעל פיהן מתנהלת תחרות זו.
2. הנני מסכים לקבל את החלטת השופטים והמכריזה כהחלטה סופית ללא עוררין ומתיר להשתמש בחומר שהוגש על ידי לצורכי פרסום או הצגה בתערוכה.
3. אני מצהיר שהתכנון שהוגש הוא פרי עבודתי או פרי עבודת הקבוצה עליה אני נמנה, לפי העניין. (אם מדובר בקבוצה יש להוסיף הצהרה כי כל חברי הקבוצה הסכימו לתנאי התחרות).
4. אני מצהיר שאני רשאי להשתתף בתחרות זו עפ"י הקריטריונים המוגדרים בתנאי התחרות.
5. אני מסכים/מסרב (מחק את המיותר) להסיר את החיסיון המוטל על שמי, לצורך תצוגה ופרסום ההצעות לאחר גמר התחרות. (אם אישרת להסיר את החיסיון, נא כתוב על המעטפה: "אפשר לפתוח לצורכי פרסום").

6. ידוע לי שהמכריזה אינה מתחייבת להחזיר לי את החומר שהוגש לתחרות לאחר סיום התערוכה.
7. זכויות יוצרים: זכויות היוצרים בתוצרי התחרות ייוותרו בידי האדריכלים מגישי ההצעות, זאת בכפוף לאמור בסעיפים להלן. האדריכלים יהיו רשאים לפרסם הצעתם, ואם זכו את דבר זכייתם, וכן להשתמש בהצעתם לשם פרסום משרדם ו/או פרסום יצירותיהם.

א. האקדמיה תהיה רשאית להשתמש בתוצרי התחרות לשם פרסום דבר קיומה וכן פרסום תוצריה במסגרות מקובלות, לרבות במסגרת חוברת תחרות ו/או במרשתת ובלבד שבסמוך לכל הצעה יפורסם באופן ברור שם האדריכל המגיש.

ב. אם תחליט האקדמיה לבצע הצעה מהצעות התחרות, תתקשר האקדמיה עם האדריכל שהצעתו תיבחר בהסכם חדש, במסגרת הסכם זה ייקבע בין היתר כי זכויות הקניין הרוחני בהצעה, לרבות זכויות היוצרים, יהיו של האקדמיה בלבד.

ג. אם תחליט האקדמיה לבצע את ההצעה הזוכה מהצעות התחרות, יקוּזז סכום הפרס שיינתן להצעה הזוכה מהתשלום המגיע לזוכה בגין ביצוע עבודת התכנון.

.....תתימה..... תאריך.....



**ג.7. טופס השתתפות (לשון נקבה)**

תחרות פומבית דו שלבית לתכנון  
מנווה האקדמיה ללשון העברית

שם או שמות המגישה/ים.....

כתובת ומיקוד.....

דוא"ל: ..... מספר טלפון.....

**הצהרת המשתתפת:**

הנני אדריכלית רשומה ורשומה מס'..... בפנקס האדריכלים והמהנדסים, בעלת ..... שנות ותק במקצוע, בתוכם ..... שנים כבעלים או שותפה של משרד עצמאי פעיל. במשרדי מועסקים ..... עובדים מקצועיים.

1. אני מצהירה שקראתי, הבנתי ואני מקבלת את כל ההוראות והתנאים על פיהן מתנהלת תחרות זו.
  2. הנני מסכימה לקבל את החלטת השופטים והמכריזה כהחלטה סופית ללא עוררין ומתירה להשתמש בחומר שהוגש על ידי לצורכי פרסום או הצגה בתערוכה.
  3. אני מצהירה שהתכנון שהוגש הוא פרי עבודתי או פרי עבודת הקבוצה עליה אני נמנית, לפי העניין. (אם מדובר בקבוצה יש להוסיף הצהרה כי כל חברי הקבוצה הסכימו לתנאי התחרות).
  4. אני מצהירה שאני רשאית להשתתף בתחרות זו עפ"י הקריטריונים המוגדרים בתנאי התחרות.
  5. אני מסכימה/מסרבת (מחקי את המיותר) להסיר את החיסיון המוטל על שמי, לצורך תצוגה ופרסום ההצעות לאחר גמר התחרות. (אם אישרת להסיר את החיסיון, נא כתבי על המעטפה: "אפשר לפתוח לצורכי פרסום").
  6. ידוע לי שהמכריזה אינה מתחייבת להחזיר לי את החומר שהוגש לתחרות לאחר סיום התערוכה.
  7. זכויות יוצרים: זכויות היוצרים בתוצרי התחרות ייוותרו בידי האדריכלים מגישי ההצעות, זאת בכפוף לאמור בסעיפים להלן. האדריכלים יהיו רשאים לפרסם הצעתם, ואם זכו את דבר זכיייתם, וכן להשתמש בהצעתם לשם פרסום משרדם ו/או פרסום יצירותיהם.
- א. האקדמיה תהיה רשאית להשתמש בתוצרי התחרות לשם פרסום דבר קיומה וכן פרסום תוצריה במסגרות מקובלות, לרבות במסגרת חוברת תחרות ו/או במרשתת ובלבד שבסמוך לכל הצעה יפורסם באופן ברור שם האדריכל המגיש.
- ב. אם תחליט האקדמיה לבצע הצעה מהצעות התחרות, תתקשר האקדמיה עם האדריכל שהצעתו תיבחר בהסכם חדש, במסגרת הסכם זה ייקבע בין היתר כי זכויות הקניין הרוחני בהצעה, לרבות זכויות היוצרים, יהיו של האקדמיה בלבד.
- ג. אם תחליט האקדמיה לבצע את ההצעה הזוכה מהצעות התחרות, יקוּזז סכום הפרס שיינתן להצעה הזוכה מהתשלום המגיע לזוכה בגין ביצוע עבודת התכנון.

תאריך.....

חתימה.....

ג.8. טופס לתיאור עקרונות התכנון  
תחרות פומבית דו שלבית לתכנון  
מנווה האקדמיה ללשון העברית